



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,165.

No. 992—FRIDAY, AUGUST 26, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

ROBERT GUNASEKARA; charged with theft at Kandy on August 5, 1892; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; age, about 21 years; height, 5 ft. 2 in.; complexion, dark; hair, cropped; hair on face, a light; has an abscess on one of the fingers of the right hand; birthplace, Galle; occasional residence, Slave Island; brothers-in-law, Police Sergeant Bastians and Vedikandegge Carolis Appu, both of Galle.

PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

LOST.

ON August 14, 1892, between St. Anthony's Cathedral, Kandy, and Castle Hill street, Kandy: a gold bangle (snake-pattern) set with stones. Mr. J. Wijesinha, Mudaliyar, offers a reward of Rs. 20 for the recovery of the article.

STOLEN OR STRAYED.

ON July 12, 1892, at Galle: a terrier slut; white, with tan and black head; answers to the name "Two-pence." Owner, Mr. F. Booth.

Police Office,
Colombo, August 26, 1892.

J. S. DE SARAN,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්විමයි.—අපරිධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්විමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැන කිසන හැවිසකට නතරී දෙවට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සමහවුහොන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලි ගන්ට සෙදෙනවා ඇත.

සැහවිමිස නිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අයවල්.

නම, රෙබව් ඉනසේකර, වම් 1892 ක්වු අගෝස්තු මස 5 වෙනි දින සොරකම්කලාය කියා දොසා රෝපණසකර ගිණි ; සිංහල; ගොඩවංගේ; වුඩාගම; වසස, අවිරුදු 21යි ; උස, අඩි 5යි අඟල් 2යි ; පාව, කඵයි ; ඉසකෙසා, කොටකර කපාලාය ; රැවිල, සම්

තන් එනවා ; දකුණු අගේ ඇතිල්ලක තුවාලයක් ඇත; උපත්සානත, ගාල්ල ; ඉදහිවලා ගැවසෙන සාන, කොම්පොසැසැවිදිය ; ගාල්ලේ පදිංචි බිස්නිසන්ස් සරියන් සහ වැදිකුන්සිගේ කරෝලිස්අජපු මස්සිනා ලාය.

සොරකම්කලාවූ, හැනවුනාවූ බඩු ආදිය.

හැනවෙන්නට සෙදනා.

සොහගණන් නොහොන් දඩාවගේ

සන්ට සෙදනා.

වම් 1892 තවු අගෝස්තු මස 14 වෙනි දින මහනුවර සන්ත අන්තෝනි මුනින්ද්‍රගාමේ පල්ලියවත් කැසල්හිල් කියන විදියවත් අතරේදී ගල්බැදි හසි ගැබේ රත්රන් අත්වලල්ලක් මෙම වලල්ල සොයා දෙන ඔහුගේ කුටුම්භයේ විජේසිංහ මුදලිතුන විසින් රුපියල් 20ක් ත්‍යාග්දෙනු ලැබේ.

වම් 1892 ක්වු අගෝස්තු මස 12 වෙනි දින ගාල්ලේ ඉ. “වුපැන්ස්” නැමැති වැරියර් වගේ සුදුසාව බල්ලා, ඔරුවේ කඵපාව සහ පඬුවත්පාව ලප ඇත. අයිතිකාරයා, ඇප. මුත්ලන්තුගේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எய்வேருக்காவது, யொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுடைய அலுவலகத்தில் அல்லது கன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடநாசியில், பிரிசிடென்ஸிக்குட்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எய்வேராவது தொடர்ச்சியின்மையிலே வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிப்போன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்மொருட்டு மறியவீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுகளுதேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௨, கண்டியில் : கள வெடுத்தானெனக் குற்றஞ் சாட்டப்பட்ட றபேட் குணசேகர வென்பவன், சாதி-சின்கள வெள்ளாளன், பௌத்த-சமையத்தவன், வயசு-ஏறக்குறைய ௨௧, உயரம்-௫ அடி ௨ இஞ்சு, நிறம்-கறுவல், மயிர்-கத்திரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது, முகத்தில்-ரோமம் அருப்பம் கொள்ளு

கின்றது, வலது கை விரல்களிலொன்றில் கட்டொன்றுண்டு, பிறந்தவிடம்-காலி, பினைப்புக்காய் தற்குமிடம்-கொம்பனித்தெருவு, மைத்தனன்மார் - காலியில் பொலிசு சார்ஷாறுயிருக்கும் வஸ்தியான்ச் என்பவனும வெடிகுண்டாச்சி கரேலிஸ் என்பவனுமேயாம்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

கெட்டுப்போனது.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௧௪ ௨, கண்டியிலுள்ள அற்ச்சிட்ட அந்தோனியார் கோவிலுக்கும கோபுரமலைக்கும “Castle Hill” இடையில் : பாம்புருவமபோன்ற கல்லுபதித்த பொன்னின் காப்பு ஒன்று, காணாமற்போயின, அதை தேடிகொடுக்கு மெவருக்கும ரூபா ௨௦ நன்கொ

டையாக யே, விசையசிக்க முதலியாரவர்கள் கொடுப்பாரென்றறியவும்.

திருடப்பட்டது அல்லது தவறிப்போனது.

கடிகை ஆண்டு ஆடிமாசம் ௧௨ ௨, காலியில் : வெள்ளாமறையன் ரெறியர் பெண் நாய் ஒன்று, தலை-கறுப்பு, “ரூபென்ஸ்” என்ற பெயரை உணர்ந்துகொள்ளுகின்றது. சொந்தக்காரன், மிலறர் எவ். பூக்.